

# MATRES MUNDI

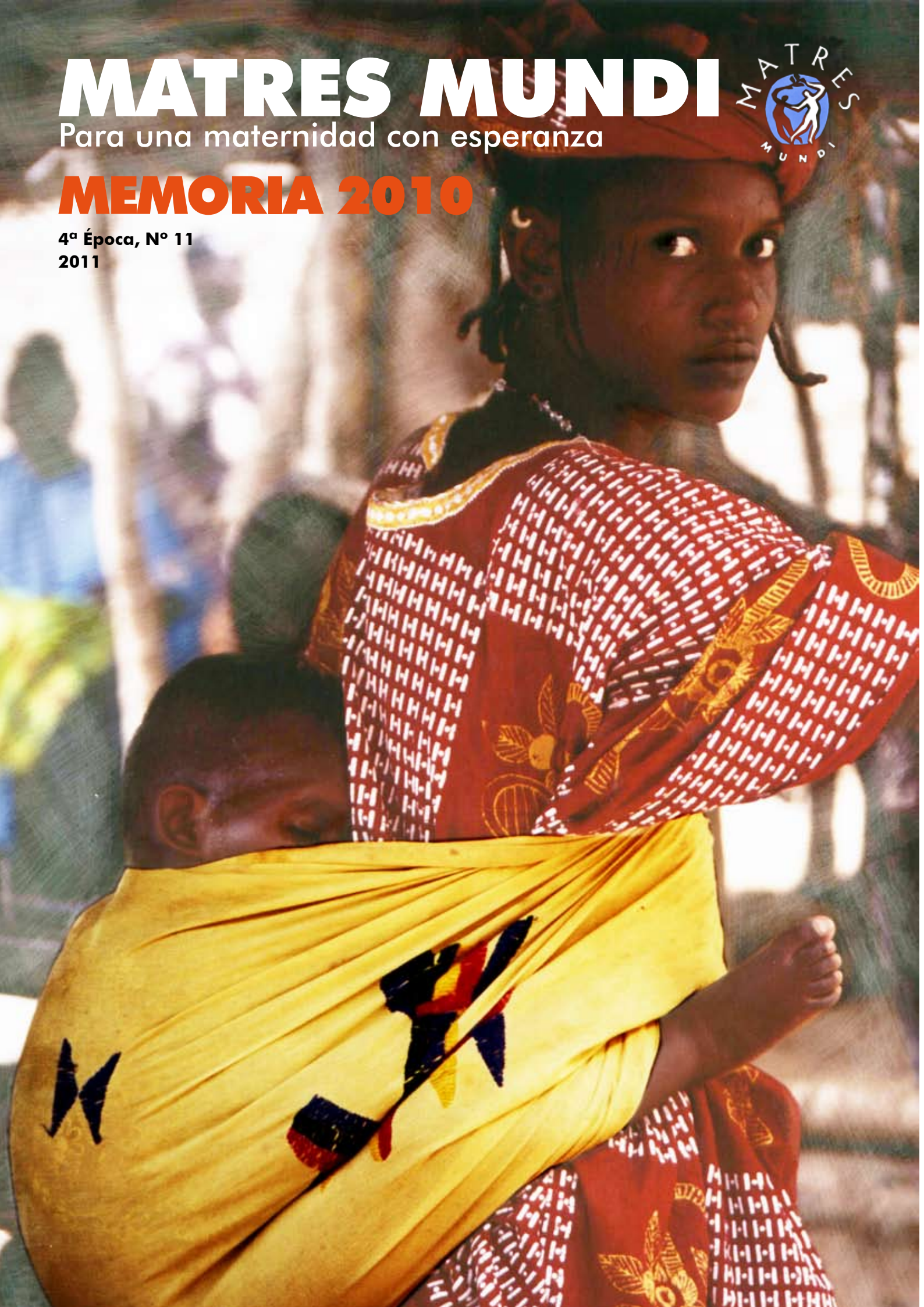
Para una maternidad con esperanza



## MEMORIA 2010

4ª Época, Nº 11

2011



SUMARIO Pag



**EDITORIAL** \_\_\_\_\_ **3**



**MATRES MUNDI** \_\_\_\_\_ **4**

Quiénes somos  
 Cómo trabajamos  
 Dónde trabajamos



**PROYECTOS DE COOPERACIÓN** \_\_\_\_\_ **5**

Proyectos de Agua y Saneamiento  
 Proyecto de Formación  
 Proyectos de Construcción  
 Proyectos de acceso de atención médica y medicamentos



**ACTIVIDADES DE MATRES MUNDI** \_\_\_\_\_ **8**

Participación en Congresos y Jornadas  
 Llamamiento a la ciudadanía  
 Global Congress of Maternal and Infant Health



**SITUACIÓN PATRIMONIAL 2009** \_\_\_\_\_ **10**

- GRACIAS - GRACIAS  
 GRACIAS - GRACIAS  
 - GRACIAS - GRACIAS  
 GRACIAS - GRACIAS  
 - GRACIAS - GRACIAS  
 GRACIAS - GRACIAS  
 - GRACIAS - GRACIAS  
 GRACIAS - GRACIAS  
 - GRACIAS - GRACIAS  
 GRACIAS - GRACIAS  
 - GRACIAS - GRACIAS  
 GRACIAS - GRACIAS

**GRACIAS** \_\_\_\_\_ **11**



Portada: "Un instante" - Beatriz Lagos

**MATRES MUNDI**  
 Para una maternidad con esperanza

**Director general:**  
 José M. Carrera

**Redacción:**  
 Vicente Cararach  
 Ernesto Fabre  
 Carlos Foradada  
 Catalina Rossi

**Secretaria e Informatización del texto:**  
 Catalina Rossi

**Fotografía:**  
 Archivo de Matres Mundi

Concursos de fotografía Matres Mundi  
**Portada :** "Un instante" - Beatriz Lagos  
**Contraportada:** "La pobreza vista con los ojos"  
 Ester Vila i Camps

**Maquetación**  
 Matres Mundi

**Preimpresión:**  
 Difusión ONG SSIM (Servei Solidari i Missioner dels Caputxins de Catalunya i Balears)

**Impresión :**  
 ONG SSIM (Servei Solidari i Missioner dels Caputxins de Catalunya i Balears)

**Colaboradores:**  
 Antonio Vilella  
 Bely Comas  
 Dolores Chacón  
 José M. Dachs  
 M. Cruz Espinazo

La Memoria de Matres Mundi 2010 ha sido editada y distribuida gracias a una donación particular, por lo que no supone ningún coste económico para la organización.

**Sede: Londres 6. Puerta 8  
 08029, Barcelona. (España)  
 Tel./Fax 93 419 00 15  
 e-mail: info@matres-mundi.org  
 www.matres-mundi.org**



## CARTA DEL DIRECTOR

---

Como comprobará el lector, a pesar de las graves dificultades económicas por las que atravesamos, Matres Mundi ha seguido desarrollando proyectos de cooperación en diversos y variados ámbitos: formación de sanitarios, construcción de infraestructuras, aprovisionamiento de agua, mejora de los sistemas de saneamiento, cobertura sanitaria de determinadas comunidades y también múltiples acciones de sensibilización. Entre estas últimas debe destacarse el "Congreso Global sobre Salud Materno-Infantil" que tuvo lugar en Barcelona el último mes de Septiembre.

Todos estos proyectos, destinados a mejorar la salud materno-infantil en los países más pobres del mundo, fueron posible gracias a la colaboración de las entidades públicas y privadas que se citan en esta memoria, pero también, y muy especialmente, al esfuerzo de los hombres y mujeres que forman parte de Matres Mundi.

Durante este año tanto el Staff de la ONG como cerca de un centenar de colaboradores se han volcado en los diversos proyectos de la misma, como pudo comprobarse en la materialización del Congreso Global sobre Salud Materno-Infantil.

Por otra parte la Junta de la entidad celebró con la presencia de algunos destacados invitados una jornada de reflexión y un brainstorming para explorar nuevas estrategias y oportunidades. que aseguren el futuro de nuestro quehacer.

Como Presidente de Matres Mundi debo agradecer su labor a todas las entidades y personas que nos han ayudado, y felicitarlos por contar con una estructura organizativa capaz de resistir los embates de una crisis económica que, lamentablemente, ya ha desbarbolado a otras ONGs.

José M. Carrera  
Presidente de MATRES MUNDI

# 1 MATRES MUNDI



Según la Organización Mundial de la Salud, el bienestar de la sociedad está directamente relacionado con la salud y la supervivencia de las madres, las niñas y los niños. Si las madres sobreviven y prosperan, sus hijos sobrevivirán y se desarrollarán. Del mismo modo, si las madres, las niñas y los niños sobreviven y prosperan, las sociedades en que viven también.

Por ello, Matres Mundi durante el 2010 ha continuado desarrollando proyectos de cooperación destinados a mejorar la salud materno-infantil, procurando siempre llegar a los colectivos más vulnerables.

## QUIÉNES SOMOS

Somos una Organización No Gubernamental para el Desarrollo (ONGD) que nace en España en 1996 con **el fin de mejorar la situación de la salud materno-infantil** en las regiones más pobres del mundo.

Desde nuestro origen hemos desarrollado más de 200 proyectos de cooperación en África, Asia y Latinoamérica. El apoyo financiero proviene de organismos públicos, empresas privadas y la colaboración constante de más de 250 socios de toda España. Cada año Matres Mundi está sujeta a una auditoría externa realizada por el auditor Agustín Alier la cual está a disposición en nuestra página web: [www.matresmundi.org](http://www.matresmundi.org)

## CÓMO TRABAJAMOS

**Adaptación de los proyectos** a la realidad concreta de cada área geográfica.

**Responder, especialmente, a las demandas** y necesidades sentidas por los propios socios locales.

**Priorizar las áreas rurales y pobres** de los países en vías de desarrollo.

**Trabajar para asegurar la sostenibilidad** del proyecto una vez finalice nuestra actuación.

**Fortalecer las capacidades** de los profesionales de los países en que se actúe para que sean los protagonistas de los cambios.

**Entender la formación como un proceso de mutuo aprendizaje** entre profesionales.

**Poner énfasis en la prevención** y no sólo en la asistencia.

**Coordinación con ONG's locales** para la mejora de la supervisión y la eficiencia de los proyectos.

## DÓNDE TRABAJAMOS



### Republica Democrática del Congo

**71,3 %** Nivel de pobreza

**1.300/100.000** Mortalidad materna

**199/1.000** Mortalidad infantil



### RUANDA

**56,9 %** Nivel de pobreza

**750/100.000** Mortalidad materna

**111/1.000** Mortalidad infantil

### MATRES MUNDI

**+10.000** Familias beneficiadas

**+30** Sanitarios formados

**3** Centros de salud mejorados

## 2 PROYECTOS DE COOPERACIÓN AGUA Y SANEAMIENTO

En África es muy común encontrar Centros de Salud con un **sistema de provisión de agua precario**. Sin agua, prácticas tan sencillas como el lavado de manos, no pueden realizarse, lo que origina una atención riesgosa para el paciente. En el 2010 Matres Mundi ha trabajado para dotar de este vital elemento a dos Centros Hospitalarios.

### **Aprovisionamiento de Agua a la Policlínica Philadelphia de Bukavu - República Democrática del Congo**

Matres Mundi está apoyando la ampliación de esta Policlínica, ya que actualmente se encuentra saturada por la gran demanda de la población. Para garantizar la higiene y asepsia en este nuevo edificio, se le ha dotado durante el 2010 de agua y desagüe.

El financiamiento del proyecto proviene de MC Mutual, de la Fundación Roviralta y de los beneficios del sorteo en II Jornadas ASSIR Camp Tarragona. La ONG local "Mouvement Communautaire pour la Promotion et la Prévention (MCP)" es la encargada de supervisar las obras.



### **Dotación de agua al Hospital CEAC de Maduda - República Democrática del Congo**

La fuente de agua que abastece al Hospital se encuentra a 2km de distancia y la conducción del agua era antihigiénica y deficitaria. A pesar de ello, el Hospital seguía atendiendo la demanda de 110.000 habitantes. El proyecto además de dotar de agua, mejoró otros aspectos como: techo, suelo, ventanas, camas, etc. La ONG COS-COPROS fue la encargada local de las actividades.

Este proyecto se realizó gracias a laboratorios Zambon, a través del Programa M.I.A.S de la Sociedad Española de Ginecología y Obstetricia.



---

## FORMACIÓN

Al año **se pierden 650 mil vidas de mujeres y más de 1 millón de neonatos** debido a complicaciones durante el parto, para revertir esta situación la atención cualificada durante el parto es fundamental. Por ello, Matres Mundi **sigue apostando por la formación** en materia de salud materno-infantil.

### **Formación materno infantil teórico-práctica a personal local de Hospitales Generales de Referencia de Ruanda**

En febrero del 2010 se realizó la última sesión formativa del proyecto. La actividad fue hecha por la comadrona cooperante Dolors Chacón. En la capacitación, se entregó a cada asistente la guía gráfica: **Cuidado Perinatal Básico**, elaborada por Matres Mundi, auspiciado por la World Association of Perinatal Medicine (WAPM), International Academy of Perinatal Medicine (IAPM) y financiado por la Fundación Ordesa.

El proyecto de formación fue financiado por la Agencia Catalana de Cooperación al Desenvolupament y gestionado localmente por las Hermanas Dominicanas de la Anunciata.



# CONSTRUCCIÓN

Matres Mundi trabaja sobre todo en zonas rurales y aisladas, en donde prácticamente **no existen infraestructuras adecuadas** para atender a las gestantes. Durante el 2010 continuaron los trabajos de construcción de obras destinadas a ofrecer una atención digna a las mujeres.

## Casa Maternal "Casa de la Esperanza", Ruli - Ruanda



Una de las grandes causas de la mortalidad materna es la demora de las parturientas en llegar a un centro médico para ser atendidas durante el parto. El objetivo de la Casa Maternal es albergar a las gestantes que viven lejos del hospital o que tienen embarazos de alto riesgo. Además de proporcionarles información básica sobre cuidados para ellas mismas y sus bebés antes y después de dar a luz.

La construcción de la "Casa de la Esperanza" ya está finalizada y tras su equipamiento atenderá a un promedio de 8.900 gestantes al año. La construcción fue posible gracias a una donación particular. El equipamiento se debió a aportaciones de Caixa Sabadell y Rotary Club. La gestión local del proyecto estuvo a cargo de las Hermanas Dominicas de la Anunciata.

## Ampliación de la Policlínica Philadelphia de Bukavu encargada de la atención, entre otras, de mujeres y niñas víctimas de la violencia sexual - República Democrática del Congo



La Policlínica Philadelphia se encuentra en Sud Kivu, zona de conflicto armado desde hace más de 15 años, en donde la violación es una arma más de guerra. Esta situación provocó la saturación de la Policlínica, ya que atiende de manera gratuita a todas las mujeres y niñas víctimas de violencia sexual (hasta 30 al mes). Para mejorar la atención, Matres Mundi en el 2010 continuó con el proyecto de ampliación de infraestructuras con el apoyo económico de Jocs Interempresas y Fundación Roviralta.

La Policlínica está administrada por la ONG local MCPP.

## ACCESO A ATENCIÓN MÉDICA Y MEDICAMENTOS

La cobertura sanitaria en África **no está financiada por el Estado**, cada persona debe buscar un Centro de Salud u Hospital en caso de enfermedad, haciéndose cargo de los gastos de consulta, medicamentos y hospitalización. Matres Mundi trabaja para que la asistencia médica **sea asequible** para los grupos más vulnerables.

### Programa de Mutualidades para familias monoparentales y niños huérfanos de Ruli - Ruanda



Para intentar cubrir las necesidades sanitarias de la población más necesitada del distrito de Ruli, Matres Mundi, con el apoyo del Ajuntament de Navarres y La Caixa, ayudó a 500 familias monoparentales y huérfanos más necesitados, para que tengan acceso a atención médica. Con sólo una cuota al año de 2 € tienen la posibilidad de: consulta médica en los Centros de Salud, asistencia al parto, 75% de los medicamentos, vacunaciones, y asistencia hospitalaria según sea el caso. Si durante el año no hacen uso de estos servicios médicos, se les ofrece a cambio grano y jabón.

Las Hermanas Dominicanas de la Anunciata han sido la contraparte local del proyecto.

### Programa Apadrinamiento de una Mujer Gestante de República Democrática del Congo



Las mujeres africanas tienen una probabilidad 175 veces más alta de morir en el parto que las mujeres de las regiones desarrolladas. Sensibilizados con esta situación, el equipo de ginecólogos y llevadoras de ASSIR – Camp Tarragona, inició en el 2010 este programa, al cual podrán adherirse todos los profesionales sanitarios del Camp de Tarragona. Con una cuota única (50 € al año) cubren los gastos de parto y postparto, medicinas y pruebas complementarias de una mujer embarazada en condiciones de precariedad social y económica del Hospital Philadelphia en República Democrática del Congo.

### 3 ACTIVIDADES DE MATRES MUNDI

## PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS Y JORNADAS

Como cada año, Matres Mundi busca espacios donde promocionar la labor que desarrolla y sensibilizar al mayor número de personas sobre la situación de la salud materno-infantil en el mundo. Este año entre otros congresos participó en:

**XXII Congreso Europeo de Medicina Perinatala - Granada**



**I Jornada de Enfermería y Cooperación Barcelona**



**II Jornada de Atención a la Salud Sexual y Reproductiva - Tarragona**



Miembros de Matres Mundi en actividades de promoción

## LLAMAMIENTO A LA CIUDADANÍA

En el día internacional de la solidaridad (31 de agosto) Matres Mundi presentó en rueda de prensa en el Colegio de Periodistas de Barcelona, el Llamamiento a la ciudadanía sobre **la situación mundial de la salud materno-infantil**. El acto se realizó de manera simultánea en 20 ciudades del mundo, con el fin de sensibilizar a la población sobre

los principales problemas que aquejan a la madre y al recién nacido en los países más pobres del planeta.

En la rueda de prensa intervinieron: Dr. José M. Lailla, Vice presidente de la Sociedad Española de Ginecología y Obstetricia (SEGO), Dr. Luis Cabero, representante de la Federación Internacional de Gi-

necología y Obstetricia (FIGO), Dr. Xavier Carbonell, Presidente electo de la World Association of Perinatal Medicine, Dr. José M. Carrera, Presidente de Matres Mundi y Secretario General de la International Association Perinatal Medicine y Dr. Vicenç Cararach, Vice-presidente de Matres Mundi.



Presentación del Llamamiento a la Ciudadanía

# GLOBAL CONGRESS OF MATERNAL AND INFANT HEALTH



Dr. Carrera, presidente de Matres Mundi, en ceremonia de inauguración del Congreso

Del 22 al 26 de septiembre se celebró en Barcelona el Global Congress of Maternal and Infant Health, organizado por Matres Mundi. Fueron cinco días intensos, de mucho trabajo y dedicación, al cual acudieron participantes de 172 países. Finalizado este gran reto, podemos afirmar que la mayor recompensa es saber que el Congreso ha sido el escenario del encuentro entre el mundo científico y el mundo social relacionados con la salud materno-infantil, tejiéndose nuevas redes con el fin de revertir los problemas de la salud materno-infantil. Asimismo, se ha puesto sobre la agenda de muchas organizaciones la importancia de dar fin a la dramática situación de la salud de madres y niños en el mundo. La segunda edición del Congreso, 2012, ya tiene sede: Shangai.

En el contexto del Congreso tuvo lugar la fundación de la "Asociación Africana de Medicina Perinatal". Además, se reconocieron públicamente a diversas personalidades del campo de la medicina y periodismo. Los premios entregados fueron:

**"Roberto Caldeyro-Barcia" (para obstetras):** Galardonado el Prof. Zoltan Papp, de la Hungarian Academy of Sciences, por sus investigaciones en este campo.

**"Angel Ballabriga" (para pediatras):** Entregado exequo al Prof. Bogale Worku, miembro de la Ethiopian Pediatrics Society, y al Prof. José Ramet, presidente de European Academy of Pediatrics. Ambos premios fueron otorgados como reconocimiento a sus aportaciones y sus trabajos en pediatría.

**III Premio Internacional a la Solidaridad Matres Mundi:** Entregado a Dr. Pedro Alonso y a Clara Menéndez por su lucha contra la Malaria y labor solidaria en Mozambique.

**I Premio de Periodismo Solidario:** Entregado al periodista Valerio Spezzaferro por el trabajo documental: "Gracias a Dios". En su nombre lo recogió el Prof. Mario Merialdi, ambos miembros de la Organización Mundial de la Salud.



Chacón en la entrega del galardón

## PREMIO OTORGADO A MATRES MUNDI en el 2010

**Premio Flors Sirera:** En el marco del evento "A prop teu 2010" del Col·legi Oficial d'Infermeria de Barcelona, se otorgó el premio Flors Sirera a la Cooperación Sanitaria Internacional, a Dolors Chacón, miembro de la Junta Directiva de Matres Mundi, por el proyecto "Una apuesta para mejorar las condiciones de la salud materno-infantil en los países de renta baja. Casas de la Esperanza – Hospital de Ruli (Ruanda)"

## 4 SITUACIÓN PATRIMONIAL 2010

# MATRES MUNDI

Para una maternidad con esperanza



INGRESOS	PRESUPUESTO €	RESULTADOS €
CUOTAS ASOCIADOS Y SOCIEDADES MÉDICAS	50000	43290
DONACIONES VARIAS	30000	87259
DONACIONES EVENTOS	5000	9500
ACCIONES DIFUSIÓN	4000	0
DONACIONES ESPECÍFICAS PROYECTOS	150000	48092
INGRESOS FINANCIEROS	1000	6
<b>TOTAL INGRESOS REGULARES</b>	<b>240000</b>	<b>188147</b>

GASTOS	PRESUPUESTO €	RESULTADOS €
MATERIAL OFICINA E IMPRESOS	1300	1136
PROYECTOS	140000	114514
SALARIOS GESTIÓN	57000	35681
ALQUILER LOCAL	17000	20387
TELEFONO-INTERNET	1200	1165
SENSIBILIZACIÓN	20000	8764
OTROS GASTOS	5000	5526
SERVICIOS BANCARIOS	800	620
CORREOS	400	176
AMORTIZACIONES	1200	1087
<b>TOTAL GASTOS REGULARES</b>	<b>243900</b>	<b>189056</b>



✕ un proyecto ✕ ✕ ✕  
elegido por  
clientes de **can**

Si eres cliente de Caja de Ahorros Navarra (CAN), vota por nuestro proyecto de MUTUALIDADES (Nº 23352). Si no lo eres, puedes hacer una donación en la web de CAN, y pasar la voz a todos tus amigos para que nos apoyen!!

¡Contamos con tu ayuda!

# GRACIAS

A todas las personas, organizaciones y empresas que colaboran con nosotros. Con su apoyo es posible continuar con la labor de Matres Mundi y conseguir que una Maternidad con Esperanza sea posible en todo el mundo.

Gracias a todas las organizaciones que realizan una labor incansable sobre el terreno

En R.D. Congo: Plataforma local COS-COPROS y COPASAR, a las ONGs FOMARC, MCPP y en Ruanda: Hermanas Dominicanas de la Anunciata

A todos nuestros colaboradores, socios, y voluntarios especialmente a

Susana Abajo, Montse Bellido, Conchita Bou, Montse Casanovas, Victoria de Cuadras, M<sup>a</sup> Cruz Espinazo, Cristina Flórez, Carolina Mira, Marta Munar, Teresa Recolons, Jordi Rovira, Margarita Sales, M<sup>a</sup> Angels Sires, Marta Solsona, Iris Vidal

A las empresas y organizaciones colaboradoras

Artannia, Aula 32 Consulting, ASSIR Camp Tarragona, Community Internet, Eugemonic, Fundació Academia de Ciències Mèdiques, Fundació Escola Santa María, Fundació SEN, GESBIO, INTERGLOSSA, Joyerías Pujol, Laboratorios EFFICK, Sociedad Española de Neonatología, Modas Montserrat, Rotarac, ONG SSIM, Saatchi&Saatchi Healthcare

Y gracias al soporte de



Ajuntament de Navarces



WAPM

